

**29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz**

29.6. Amt für Abfallwirtschaft

**29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima**

29.6. Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 21.12.2022

Bearbeitet von / redatto da:  
 Andreas.Marri  
 Tel. 0471 41 18 86  
 Andreas.Marri@provinz.bz.it

Dolomit Recycling GmbH  
 Handwerkerzone 37  
 39039 Niederdorf  
 mail@pec.dolomitrecycling.it

Zur Kenntnis: Bürgermeister der  
 Per conoscenza: Gemeinde Niederdorf  
 Von-Kurz-Platz 5  
 39039 Niederdorf

**Verwertung/Rückgewinnung (R3),  
 Austausch (R12), Zwischenlagerung (D15)  
 und Ansammlung (R13) für Dritte von  
 gefährlichen und nicht gefährlichen  
 Sonderabfällen**

**Riciclo/recupero (R3), scambio (R12),  
 deposito preliminare (D15) e messa in  
 riserva (R13) per conto terzi di rifiuti  
 speciali pericolosi e non**

**Ermächtigung Nr. 5628****Autorizzazione n: 5628**

Nach Einsichtnahme in folgende  
 Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e  
 documenti:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli  
 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und  
 Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur  
 Behandlung von Abfällen";

decreto del Presidente della Provincia 11  
 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione  
 e di autorizzazione per impianti di trattamento  
 di rifiuti";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152  
 recante norme in materia ambientale;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom  
 01.06.2004, betreffend die Übertragung von  
 Verwaltungs-befugnissen eigener  
 Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für  
 Abfallwirtschaft;

decreto del Direttore di ripartizione del  
 01.06.2004 n. 357, concernente la delega di  
 funzioni amministrative di propria competenza  
 al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Ansuchen vom 29.08.202, 22.11.2022 und  
 16.12.2022 (E-Mail)  
 eingereicht von  
 DOLOMIT RECYCLING GMBH  
 mit rechtlichem Sitz in  
 NIEDERDORF  
 HANDWERKERZONE 37

richieste del 29.08.2022, 22.11.2022 e  
 16.12.2022 (e-mail)  
 inoltrate da  
 DOLOMIT RECYCLING SRL  
 con sede legale in  
 VILLABASSA  
 ZONA ARTIGIANALE 37

D:\lnetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter\_1190.docx



Abnahmeprotokoll vom 19.12.2022, Prot.Nr. 1018698;

Finanzgarantie Nr.1207 vom 28.11.2019;

**ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die VERWERTUNG/RÜCKGEWINNUNG (R3) ORGANISCHER STOFFE, DER AUSTAUSCH (R12), DIE ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 030105

Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere mit Ausnahme derjenigen, die unter 03 01 04 fallen  
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 100101

Abfallart: Rost- und Kesselasche, Schlacken und Kesselstaub mit Ausnahme von Kesselstaub, der unter 10 01 04 fällt  
Menge: 95 t/Jahr

Abfallkodex: 100103

Abfallart: Filterstäube aus Torffeuerung und Feuerung mit (unbehandeltem) Holz  
Menge: 65 t/Jahr

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe  
Menge: 350 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff  
Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 150103

Abfallart: Verpackungen aus Holz  
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150104

Abfallart: Verpackungen aus Metall  
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 150105

Abfallart: Verbundverpackungen  
Menge: 5 t/Jahr

protocollo di collaudo del XX.12.2022, prot.n.1018698;

garanzia finanziaria n.1207 del 28.11.2019;

l'Ufficio Gestione rifiuti

**autorizza**

il RICICLO/RECUPERO (R3) DELLE SOSTANZE ORGANICHE, LO SCAMBIO (R12), IL DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E LA MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 030105

Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04  
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 100101

Tipologia di rifiuto: ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia di cui alla voce 10 01 04)  
Quantità: 95 t/anno

Codice di rifiuto: 100103

Tipologia di rifiuto: ceneri leggere di torba e di legno non trattato  
Quantità: 65 t/anno

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone  
Quantità: 350 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica  
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 150103

Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno  
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150104

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 150105

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi  
Quantità: 5 t/anno



Abfallkodex: 150106  
Abfallart: gemischte Verpackungen  
Menge: 150 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti  
Quantità: 150 t/anno

Abfallkodex: 150107  
Abfallart: Verpackungen aus Glas  
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150107  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro  
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 160103  
Abfallart: Altreifen  
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160103  
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso  
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 160214  
Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen  
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160214  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 a 16 02 13  
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 170101  
Abfallart: Beton  
Menge: 550 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170101  
Tipologia di rifiuto: cemento  
Quantità: 550 t/anno

Abfallkodex: 170107  
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen  
Menge: 6.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107  
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06  
Quantità: 6.000 t/anno

Abfallkodex: 170201  
Abfallart: Holz  
Menge: 600 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170201  
Tipologia di rifiuto: legno  
Quantità: 600 t/anno

Abfallkodex: 170302  
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen  
Menge: 80 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170302  
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01  
Quantità: 80 t/anno

Abfallkodex: 170401  
Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing  
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170401  
Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone  
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 170402  
Abfallart: Aluminium  
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170402  
Tipologia di rifiuto: alluminio  
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 170405  
Abfallart: Eisen und Stahl  
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170405  
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio  
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 170407  
Abfallart: gemischte Metalle  
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170407  
Tipologia di rifiuto: metalli misti  
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 170411  
Abfallart: Kabel mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 04 10 fallen  
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170411  
Tipologia di rifiuto: cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10  
Quantità: 10 t/anno



Abfallkodex: 170802  
Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 08 01 fallen  
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 170904  
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen  
Menge: 950 t/Jahr

Abfallkodex: 191202  
Abfallart: Eisenmetalle  
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 191203  
Abfallart: Nichteisenmetalle  
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 191207  
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 19 12 06 fällt  
Menge: 300 t/Jahr

Abfallkodex: 191212  
Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 12 11 fallen  
Menge: 500 t/Jahr

Abfallkodex: 200101  
Abfallart: Papier und Pappe/Karton  
Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 200102  
Abfallart: Glas  
Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 200108  
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle  
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 200110  
Abfallart: Bekleidung  
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200125  
Abfallart: Speiseöle und -fette  
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200136  
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35

Codice di rifiuto: 170802  
Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01  
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 170904  
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03  
Quantità: 950 t/anno

Codice di rifiuto: 191202  
Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi  
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 191203  
Tipologia di rifiuto: metalli non ferrosi  
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 191207  
Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06  
Quantità: 300 t/anno

Codice di rifiuto: 191212  
Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11  
Quantità: 500 t/anno

Codice di rifiuto: 200101  
Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 200102  
Tipologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200108  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense  
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 200110  
Tipologia di rifiuto: abbigliamento  
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200125  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200136  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35  
Quantità: 8 t/anno



Menge: 8 t/Jahr

Abfallkodex: 200138  
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt  
 Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 200140  
 Abfallart: Metalle  
 Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 200201  
 Abfallart: kompostierbare Abfälle  
 Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200307  
 Abfallart: Sperrmüll  
 Menge: 100 t/Jahr

bis **31/03/2029**

mit Ermächtigungsnummer: **5628**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Handwerkerzone 37 „Gratsch“ - Gemeinde Niederdorf
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter zur Zwischenlagerung/Ansammlung der Abfälle müssen entsprechend der Planunterlage als Anhang zum E-Mail vom 21.12.2022 aufgestellt werden, Lagerbereiche Sektoren A, B, C und D).
3. Die im technischen Bericht als Anhang zur zertifizierten PEC-Mail vom 04.12.2019, Prot.Nr.811681, angeführten Betriebsmodalitäten gelten als integrierender Teil dieser Ermächtigung.
4. Der Austausch (R12) ist für folgende Abfälle erlaubt:
  - Die EAK 030105, EAK 150103, EAK 170201, EAK 191207, EAK 200138 und EAK 200201 werden mit der **EAK 191207** zusammengefasst werden.
  - Die EAK 160214, EAK 170405, EAK 170407, EAK 191202, EAK 200136 und EAK 200140 werden mit der **EAK 191202** zusammengefasst werden.
  - Die EAK 170401, EAK 170402 und EAK 191203 werden mit der **EAK**

Codice di rifiuto: 200138  
 Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37  
 Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200140  
 Tipologia di rifiuto: metallo  
 Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 200201  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
 Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200307  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti  
 Quantità: 100 t/anno

fino al **31/03/2029**

con numero d'autorizzazione: **5628**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: zona artigianale 37 "Gratsch" - Comune di Villabassa
2. I recipienti fissi e mobili per il deposito/stoccaggio dei rifiuti devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla e-mail d.d. 21.12.2022, aree di stoccaggio A, B, C e D).
3. Le modalità di esercizio di cui alla relazione tecnica allegata alla PEC-mail certificata del 04.12.2019, prot.n.811681, sono parte integrante della presente autorizzazione.
4. È consentito lo scambio (R12) per i seguenti rifiuti:
  - I CER 030105, CER 150103, CER 170201, CER 191207, CER 200138 e CER 200201 sono raggruppati con il **CER 191207**.
  - I CER 160214, CER 170405, CER 170407, CER 191202, CER 200136 e CER 200140 sono raggruppati con il **CER 191202**.
  - I CER 170401, CER 170402 e CER 191203 sono raggruppati con il **CER 191203**.
  - I CER 150106, CER 170904, CER



- **191203** zusammengefasst werden.
    - Die EAK 150106, EAK 170904, EAK 191212 und EAK 200307 werden mit der **EAK 191212** zusammengefasst werden.
- 191212 und CER 200307 sono raggruppati con il **CER 191212**.
5. Erzeugung von Sekundärrohstoff durch Zerkleinerung (R3) der EAK 030105, EAK 150103, EAK 200201 und EAK 200138. Erhaltenes Produkt:
    - **Brennstoff** im Sinne des Landesgesetzes Nr.8 vom 16. März 2000 (Bestimmungen zur Luftreinhaltung), Art.8, Absatz 1, Buchstabe c).  
Der aus der ermächtigten Verwertungstätigkeit erhaltene Brennstoff muss auf jeden Fall den handelsüblichen Formen entsprechen.
  6. Sofern die Vorgaben gemäß Punkt 5 für die Klassifizierung als Brennstoff nicht eingehalten sind, werden die zerkleinerten Holzabfälle mit dem EAK 191207 zusammengefasst (R12).
  7. Die Anlage wird gemäß Vereinbarung mit der Gemeinde Niederdorf auch als Recyclinghof benutzt (Punkt 1 technischer Bericht):
    - Es muss die Anwesenheit von qualifizierten und geschulten Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
    - Der Betreiber muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
    - Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
    - Es dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
5. Produzione di materia prima secondaria dalla triturazione (R3) dei CER 030105, CER 150103, CER 200201 e CER 200138. Prodotto ottenuto:
    - **Combustibile** ai sensi della Legge Provinciale n.8 del 16 marzo 2000 (Norme per la tutela della qualità dell'aria), art.8, comma 1, lettera c).  
Il combustibile ottenuto dall'operazione di recupero autorizzata, deve avere caratteristiche merceologiche conformi a quelle usualmente commercializzate.
  6. Nel caso non fossero rispettate le prescrizioni di cui al punto 5 in merito alla classificazione come combustibile, i rifiuti legnosi triturati sono in seguito raggruppati (R12) con il CER 191207.
  7. L'impianto viene utilizzato in base all'accordo con il Comune di Villabassa anche come centro di riciclaggio (punto 1 della relazione tecnica):
    - Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
    - Il gestore deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
    - I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
    - All'interno del centro non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.



- |   |  |
|---|--|
| <p>8. Der Bioabfall EAK 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container zwischengelagert werden.</p>  | <p>8. I rifiuti biodegradabili EER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container a tenuta stagna.</p>   |
| <p>9. Die Enttlerung des Containers für Biomüll muss mindestens 1 x wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.</p>  | <p>9. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo 1 volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.</p>  |
| <p>10. Das Landesamt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen.</p>   | <p>10. L'Ufficio Gestione Rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.</p>  |
| <p>11. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.</p> | <p>11. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.</p> |
| <p>12. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.</p>  | <p>12. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.</p>  |
| <p>13. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.</p>            | <p>13. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.</p>                           |
| <p>14. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.</p>  | <p>14. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.</p>   |
| <p>15. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im</p>   | <p>15. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del</p>  |



Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

25/01/1994.

16. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

16. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

17. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

17. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die Stempelsteuern wurden mittels Stempelmarken mit folgende Nummern 01210065295956 vom 15.06.2022 und 01210065562448 vom 02.11.2022 entrichtet.

Le imposte di bollo sono assolte a mezzo di contrassegni telematici con codici numerici 01210065295956 del 15.06.2022 e 01210065562448 del 02.11.2022.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5612 vom 29.11.2022.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5612 del 29.11.2022.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.



## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom  
Originaldokument in elektronischer Form, das von  
der unterfertigten Verwaltung gemäß den  
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und  
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten  
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von  
Dokumenten gemäß den geltenden  
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit  
folgenden digitalen Signaturzertifikaten  
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 21.12.2022

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem  
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3  
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar  
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 21.12.2022 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal  
documento informatico originale, predisposto  
dall'Amministrazione scrivente in conformità  
alla normativa vigente e disponibile presso la  
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa  
gli obblighi di conservazione e di esibizione  
dei documenti previsti dalla legislazione  
vigente.

Il documento informatico originale è stato  
sottoscritto con i seguenti certificati di firma  
digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del  
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo  
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.  
39)

Copia prodotta in data 21.12.2022